

## MUESTRA XVII

Encuesta Mhp-35, Cinta Mhp-XXV. Tema: La guitarra y la música. El Informante A (n° 37 en nuestro archivo general) es un hombre de 21 años de edad, natural de Huehuetla, Hidalgo, que reside en México, D. F., desde hace 18 años. Es casado; estudió Primaria, y es artesano. Sus padres eran también de Huehuetla. El informante B (n° 38 del archivo) es un hombre de 33 años de edad, natural de la ciudad de México, donde ha residido siempre es obrero y está casado. Su padre, oriundo de Sacapostepc, Guerrero, es comerciante su madre, de Zitácuaro, Michoacán, se dedica al hogar así como su esposa, que es originaria de Lomitas, Guanajuato.\*

*Enc.-* A ver, cuéntame cómo empezaste a... la cuestión de la guitarra.

*Inf. A.-* No, *pos* mire... Digamos, como todavía está...

*Otra voz.-* ¡Ay! ¡Le vas a pegar a mis lentes!

*Enc.-* ¿Mande?

*Inf. A.-* Promuévela tú, ¿no?

*Inf. B.-* No, no, no, no, no. Ahorita no me sale.

*Inf. A.-* Échate una caja de...

*Inf. B.-* No. ¿Cómo?

*Inf. A.-* Tú, que eres el compositor de esta canción, se lo... se los dices, ¿no?

*Enc.-* No, no. ¿Cómo empezaste... digamos...

*Inf. A.-*...a tocar la guitarra?

*Enc.-* ¿De dónde te salió la inspiración o el gusto por la música?

*Inf. A.-* *Ps* sí... Digo, yo me fijé en otros... digamos...

*Enc.-* Otros cuates.

*Inf. A.-*...otros cuates que...

*Enc.-*...ejecutaban.

*Inf. A.-*...ejecutaban. Y -digo- me dio a mí por... por... digamos... por agarrar la guitarra; pero nomás por...

---

\* Transcripción de Antonio Alcalá; revisión de Antonio Millán.

*Enc.*-...por diversión.

*Inf. A.*-...por diversión. Pero ya vi que... que fui más o menos agarrándole a fondo, y le seguí hasta la fecha.

*Enc.*- ¿Desde cuánt... desde los qué... desde los cuántos años agarraste la guitarra?

*Inf. A.*- Como de unos diez años... doce años.

*Enc.*- ¿A los diez años? ¿Desde entonces te agarró la guitarra? [230]

*Inf. A.*- Sí.

*Enc.*-Este... ¿qué te iba a preguntar? Tu nombre. ¿Cuál es tu nombre?

*Inf. A.*- Digo... mi nombre -como dicen- mi nombre no artístico es R.S.J.

*Enc.* ¿Y el artístico?

*Inf. A.*-El artístico es Rufi.

*Enc.*- Tienes ¿qué? Veintiún años me dijiste, ¿no?

*Inf. A.*-Veintiún años.

*Enc.* ¿Tú eres de aquí, del Distrito Federal?

*Inf. A.*-Sí, de aquí del Distrito.

*Enc.*- ¿En dónde naciste?

*Inf. A.*- Nací en el estado de Hidalgo.

*Enc.*- ¿Pero a los cuántos años te *veniste* aquí al Distrito?

*Inf. A.* Como a los cuatro años.

*Enc.*- ¡Ahá! ¿En qué parte del estado de Hidalgo naciste?

*Inf. A.*- De Huehuetla, Hidalgo.

*Enc.*- Ahá. Este... ¿Veniste con t... a trabajar acá o qué? Digo... tus padres se vinieron a trabajar, ¿no?

*Inf. A.* Sí. Digamos... Suponiendo que al venirse mis padres... digamos... aunque no a trabajar, me vine con ellos, ¿no? Ya, cla... claro que, al ligar me más años, *ps* ya... digamos... a los diez, quince años, ya empecé a trabajar, ¿no?

*Enc.*- Hm. *Sí.* ¿En qué empezaste a trabajar?

*Inf. A.*- *Ps*... me iba yo con mi hermano y, como era carpintero, *ps* me iba yo con él.

*Enc.*- O sea que tú haces la...- digamos- ¿le haces a la carpintería?

*Inf. A.*- Sí.

*Enc.*- ¿Cómo qué...? Digamos, ¿cuáles son los trabajos que haces?

*Inf. A.*- Pues Digamos- colocar muebles. Colocar muebles... este... hacer *closet*, este... ventanas... En fin, lo que es -digamos- el arte de la carpintería.

*Enc.*- Y tú, ahorita, estás viviendo ¿dónde? ¿Aquí, en la Pantitlán?

*Inf. A.*- En la Pantitlán. Aquí está su pobre casa. La calle seis dos noventa y tres.

*Enc.*- Entonces, me decías que agarraste la guitarra.

*Inf. B.*- ¡Por afición!

*Inf. A.*- Sí Digo... por afición.

*Enc.*- ¿Y as seguido... digamos...?

*Inf.*- Sí; le he seguido. Y pienso... digamos... No voy a ser tan grande, pero, más o menos, colocarme en un lugar donde... diga yo: "Ahí gano yo mis centavitos fácilmente, ¿no?"

*Enc.*- O sea que piensas, con el tiempo, llegarte a convertir en... en un profesional de la guitarra. [231]

*Inf. A.*- Sí.

*Enc.*- ¿Algo así, más o menos?

*Inf. A.*- Sí. Como le digo: no muy... no muy... no muy... este... no muy alto, pero *ai* conforme vamos, *pos* yo veo que sí se puede, ¿no?

*Enc.*- Eso es. ¿Y qué, cuáles son las e... ganancias económicas *que* puede reportar el conocimiento de la...?

*Inf. A.*- Digo...

*Inf. B.*- ¿Le pregunto?

*Enc.*- Pregúntale tú, pues. Nada más no le pises aquí.

*Inf. B.*- Y este... Relacionado a lo que tú tocas, ¿has sacado algún provecho en... en - digamos- en... en alguna parte que toques tú, en la cual...?

*Inf. A.*- ¡Ah, claro! Digo... digo...

*Inf. B.*- Económicamente, ¿ya?

*Inf. A.*- ¡Sí, claro! Digo... Hemos tocado en varios lugares. Eso es lo que *usté* me quiere dar a entender, ¿no? Qué provecho nos ha dejado, ¿verdad?

*Inf. B.*- *Esactamente.*

*Enc.*- Háblense de tú.

*Inf. A.*- ¡Bueno!

*Enc.*- Con confianza. Hablen.

*Inf. B.*- Entonces, vamos a hablarnos de tú.

*Inf. A.*- Gracias. Gracias, gracias. Como digo yo... Digo... Hemos tocado en "El León Rojo", que -digo- es un centro familiarizado por muchas personas ¿no?, que lo... que allí lo asisten.

*Inf. B.*- Y este centro que tú me dices, en... ¿No sé en qué parte está de la ciudad?

*Inf. A.*- Pos está ahí, en San Ángel. En...

*Inf. B.*- Centro de categoría, digamos, ¿no? Buen, ¿en qué otros centros... este... has tocado?

*Inf. A.*- Pos... digamos... hemos tocado en... n... digamos... en... En el que más... el que más hemos frecuentado es ahí, donde le acabo de decir.

*Inf. B.*- De San Ángel.

*Inf. A.*- Sí. "El León Rojo". Ya por acá afuera -digamos- en... Como dicen: *P's* adonde salga.

*Inf. B.*- E... Digo... Yo supe que también aquí, por Insurgentes

*Inf. A.*- ¡Ándele! Allí, en el teatro... en el *restaorán* Jardín. No es teatro; es un *restaurant*. Jardín. Donde... digamos... venden toda clase de comidas, principalmente yucatecas.

*Inf. B.*- Sí; es un *restaurán* de categoría, en el cual...

*Inf. A.*- Sí.

*Inf. B.*- Porque ya, *al* tocar en un un *restaurán* de categoría, me imagino que los contrataron porque los oyeron en *algún* lado. En... en -digo- en el cual... este... el que los contrató, los oyó [232] que... que realmente tocaban bien, ¿no?

*Inf. A.*- Sí.

*Inf. B.*- ¿Y valía la pena...?

*Inf. A.*- Sí.

*Inf. B.*-...que ustedes... este... pues fueran a tocar a ese lugar-¿no?-a ese... a ese centro nocturno o restaurant de categoría?

*Inf. A.*- Sí.

*Inf. B.*- Y -digamos- eso es en el empiezo, ¿no? Digamos... de unos meses para acá.

*Inf. A.*- Sí; de algunos meses, sí. Digamos... Yo le voy a decir una cosa: que... digamos... a nosotros... digamos... Atraemos al público por... digamos... porque yo y mi compañero tenemos esta edad. Digamos... él tiene *disinueve* años; yo, veintiún años. Digamos...

*Inf. B.*- Y, por el estilo, me imagino, ¿no? También cuenta mucho.

*Inf. A.*- Digamos... Es lo que cuenta mucho... es la personalidad de uno; la edad que tiene uno. Para el artista, ¿no? Que hay muchas personas -digo- que... por... a base de... basándose al dinero, llegan a ser algo. Nomás que...

*Inf. B.*- Sí, *esactamente*. Con sacrificios. Empiezan de abajo...

*Inf. A.*- Sí.

*Inf. B.*- Ahora sí que de abajo para arriba, ¿no? Este... A ver, amigo Rufino, y... tu compañero -el requinto, ¿no?, me imagino. Bueno, así...

*Inf. A.*- Sí.

*Inf. B.*-...como salga ya, ¿no?- El compañero de... este... en la guitarra... de acompañamiento, pues. Requinto, ¿no? ¿Requitea?

*Inf. A.*- Sí. Yo soy de acompañamiento.

*Inf. B.*- Sí, eh. ¿Hace qué tiempo se conocieron?

*Inf. A.*- *Pos* mira, te voy a decir una cosa: Yo y él nos conocimos en la escuela. Digamos... él tenía... unos diez años; yo tenía unos doce años o trece. En la escuela. Digamos... ya con el tiempo, *pos*... ya nos llegamos a conocer, a comprender. Agarramos esta arte -como dicen- de la guitarra. *Ps ai* le vamos siguiendo poco a poco, ¿no?

*Inf. B.*- ¿Y de qué tiempo para acá... eh... agarraron el arte, como quien dice, de la guitarra? ¿Ya más... más...?

*Inf. A.*- *Pos* mira, como dicen que... como digo... No, no muy profesionalmente, te voy a decir: como eso de unos *dies'siete* años. Él tenía unos dieciséis. Él me lleva un año, ¿no?

*Inf. B.*- No; sí. Pero me refiero a esto: a que ¿de qué tiempo para acá ya... este... tuvieron más... más ánimo, más...- digamos- se juntaron más, sobre la cosa de la guitarra?

*Inf. A.*- No, *pos* ya yo tenía unos... unos diecinueve años. [233]

*Inf. B.*- O sea, hace dos años para acá empezaron a...

*Inf. A.*- Sí; hace dos años para acá, sí. Des... desde...- como tú dices- le empezamos a agarrar a fondo; la música.

*Inf. B.-* Bueno; y yo supe que aquí en... en... en la Alameda. Aquí, en la Alameda Central... eh... No sé si era concurso o... en fin, ¿no?

*Inf. A.-* Sí.

*Inf. B.-* Supe que ustedes tocaron aquí, en la Alameda, y sacaron... pues... un buen lugar, ¿no? Creo; me parece.

*Inf. A.-* Pos... digo... El público, como... como es el que escoge -digamos- a los artistas, el que... Los aplausos son los que cuentan, no? Y... digamos... como... como te lo dije anteriormente, nosotros que atraíamos por equis causa, ¿no? De que... Más el estilo que tenemos de cantar.

*Inf. B.-* Sí.

*Inf. A.-* Atraíamos, y sacamos -digamos- no el primer lugar, pero *ai... ai* estamos entre uno de ellos, digamos. Entre de ellos, digamos.

*Inf. B.-* El segundo lugar. Se puede decir el segundo o tercer lugar.

*Inf. A.-* Sí.

*Enc.-* ¿Fue del Departamento?

*Inf. A.y B.-* Sí.

*Enc.-* ¿Sí?

*Inf. B.-* Y tú recordarás con... este...

*Enc.-* No; no le muevas el botón.

*Inf. B.-* ¿Tú recuerdas... e... qué canciones... e... cantaron aquí, en la Alameda? Digo... me imagino que la... de las canciones que a ustedes más les gustan, ¿no?

*Inf. A.-* Sí. Digamos... tú quieres decir con la que nos popularizó ahí, ¿no?

*Inf. B.-* ¡Ahá!

*Inf. A.-* Digamos... No nos popularizó ni nada, porque la canción era ya popular, pero sí... este... nos dimos a conocer por esa canción que se llama "La Media Vuelta", que la interpretan Los Panchos. Y nosotros... *pos ai* le... también la sacamos. No como ellos, pero al estilo de nosotros.

*Inf. B.-* Al estilo de ustedes. Bueno, el estilo cuenta también, ¿no? Cuando se empieza, se hace la lucha, y...

*Inf. A.-* Sí; hay que tener su estilo propio, sus canciones propias. Ya que, si no es propia, hay que ponerle requinto propio, aunque la canción ya es popular, de otro compositor, ¿no?

*Inf. B.*- Sí; di uno. Sacarle música a la... a la canción.

*Inf. A.*- Sí.

*Inf. B.*- Y tú... este... ¿qué opinas sobre... alguna canción nueva? Digamos... pues... para lanzar una canción nueva...

*Inf. A.*- ¿Sí? [234]

*Inf. B.*-...ustedes se creen con capacidad para... digo... *pos* para lanzarse, ¿no? Porque vamos a empezar de abajo... de abajito, ¿no? a ver sí...

*Inf. A.*- Sí, claro. Todo se piensa... se empieza de abajo. Como tú me acabas de preguntar qué... digamos... cómo yo veo la composición, ¿no? Digamos, si es ranchera o bolero... pues... se *abasa* uno a... a la nota.

*Inf. B.*- Sí. Y para ti, ¿qué es lo que más... este... en este tiempo... e... gusta a la gente? ¿Bolero, ranchero o... o qué tipo de...?

*Inf. A.*- Mira, te voy a decir una cosa: Que a la gente de provincia le gusta ranchero. Ranchero, bolero ranchero... este... norteño, todo eso. Pero tú mismo te has dado cuenta que aquí en la capital, lo que sea *a-go-gó*... *ps*... de ahí no los sacas, ¿no?

*Inf. B.*- O... o... o canciones tipo balada, o...

*Inf. A.*- ¡Ándale! Digamos... una balada todavía cabe -¿no? aquí; pero lo que es a nosotros... digo... no nos ha parecido eso de la... de la música moderna

*Inf. B.*- Sí. Bueno, es... es... es cosa de...

*Inf. A.*- Sí, de...- digamos- de...

*Inf. B.*- De gustos, ¿no? Porque algunos, como en la cosa del baile, a algunos les gusta el *a-go-gó*. Otros...

*Inf. A.*- ¡Ándale!

*Inf. B.*-...otros, tropical.

*Inf. A.*- Sí.

*Inf. B.*- Así, ¿no? Y hay algunos que se agarran rancheritas así, de cuadra a cuadra, ¿no?

*Inf. A.*- Sí; digamos, de cachete, acá.

*Inf. B.*- Eso ya viene de... del gusto.

*Inf. A.*- Ahá.

*Inf. B.*- Y a ti ¿qué te parece esa canción de "Luna"? Esa que vamos a... vamos a tratar de...

*Inf. A.*- ¡Ah, esa tuya!

*Inf. B.*- Sí... de registrar el...

*Inf. A.*- ¡No!... digo... *pos* está muy buena. ¡Muy buena! Nomás el... digamos... el tiempo que hay que estudiarla. Digamos... estudiándola una semana muy bien, *ps* claro que queda bien.

*Enc.*- Tú la compusiste, ¿no?

*Inf. A.*-Él.

*Inf. B.*- Y esa... esa... esta grabadora que tú me recomendaste... Porque yo... *p's* en esto... en esta cosa de la inspiración, *p's* también apenas empiezo, ¿no?

*Inf. A.*- Sí.

*Inf. B.*- A mí me gusta la guitarra. Te oigo a ti tocar la guitarra tan bien, que... Sí... Digo... hasta... hasta me da envidia. Luego me... me miro los dedos, y no sé ni para dónde menearlos, [235] ¿no?

*Inf. A.*- Digo, con...

*Enc.*- Es pura agilidad, ¿no?

*Inf. A.*- Es pura agilidad. Digo, sí.

*Inf. B.*- Es práctica, ¿verdad?

*Inf. A.*- Es práctica. Digo...

*Inf. B.*- Y...

*Inf. A.*- Un poco de aburrimiento... Digo... Pero sí se llega a aprender lo que quieres, ¿no?

*Inf. B.*- Y esta... esta... esta grabadora que tú dices... este... ¿ya... ya la conoces de tiempo, o...?

*Inf. A.*- Digo... nosotros la conocemos. Digamos... Se está dando a conocer con otros intérpretes, otros elementos. Pero nosotros... de nosotros, un disco no ha salido a la venta. Ha salido, pero acompañando a otra... a otra persona.

*Inf. B.*- A otra persona. Y... digo... Bueno, yo así lo creo, ¿no?, que este disco que van... vas a sacar con tu compañero...

*Inf. A.*- Sí.



*Inf. B.* -...este de bolero, de... que se va a titular "Hermosa Luna", ¿crees que guste al público? Digo: Tú que sientes la canción -digamos- tú que la tocas... ustedes que la... que le... que le... compusieron ese... esa música: el requinto y todo eso...

*Inf. A.* - *Pos* -digo- este... está muy buena, ¿no? Nomás que así, en... en *do*, se oye bien, ¿no? Pero se... Te diré una cosa: que... este... que ahí la grabadora es buena; tiene todo lo que es sonido... este... estereofónico, todo eso. Sí salen bien los discos. Nomás falta que le guste al público. Digamos... Porque yo te voy a decir una cosa: si tú tienes una canción -por ejemplo Cornelio Reina-, hay mucha gente que... la mayoría le gusta, ¿no? Y aho... ahora... este... Vicente Fernández... Hay otro gusto. En cualquier artista... digamos... tiene su público; su gusto, ¿no?

*Inf. B.* - Sí. Este... sí es... es... este... es gusto del Público. Digamos... A muchas a muchas gentes les gusta balada rítmica...

*Inf. A.* - Sí.

*Inf. B.* -...boleros... Pero, como tú dices, ¿no?

*Inf. A.* - Te diré una cosa: Tu canción está muy buena, por la... por el ritmo que lleva. En esta época.

*Enc.* - Y el tema de la canción ¿qué? Digamos... ¿cuál fue la inspiración? ¿Es romántica tu canción? ¿Qué es?

*Inf. B.* - Bueno...

*Inf. A.* - ¡Ah, bueno! Mire, yo lo... Miguel, yo te voy a preguntar una cosa: ¿Cómo te salió la inspiración de la canción que nosotros te vamos a grabar?

*Inf. B.* - Bueno, mira: Este... esta canción de "Hermosa Luna" -porque así le pu... le puse: "Hermosa Luna".- [236] porque hay muchas canciones relacionadas a la luna, ¿no? Tú lo sabes perfectamente-. Pues yo la saqué... Es una de las inspiraciones... como la *sesta*, más o menos, canción que yo he estado sacando. La saqué aquí, enfrente de mi casa, con unos compañeros. Estaba yo tomando la copa, ¿no?

*Inf. A.* - Por supuesto. Digamos... era en la noche, ¿no?

*Inf. B.* - Exactamente. Entonces, e... pues estaban tocando allí; gustando, ¿no? Todos estábamos muy...

*Inf. A.* - Muy alegres.

*Inf. B.*- Sí. Pero como a mí ya -¡oh, perdón!-... a mí ya me había venido la inspiración de... de... este... relacionada... *ps* a las canciones, ¿no? Yo *voltié* para arriba, y vi la luna, ¿no? Y de allí... de allí empecé a sacar la canción.

*Inf. A.*- Como quien dice, que te ap... te *espantastes* -¿no? de verla.

*Inf. B.*- No, no, no. [*Risas*] No, no, no. La saqué... sobre el tema de Luna y... y sobre otras cosas que me han pasado a mí en la vida, ¿no? En las cosas del amor o... bueno... ¡Ah! ¿Tú sabes que casi la mayoría de las canciones vienen...?

*Inf. A.*- Sí. Digamos, de amor... de... por decepción.

*Inf. B.*-...alguna mujer o...

*Inf. A.*- Hay muchos temas -digamos- para un compositor, ¿no? Se *abasa* en sus canciones.

*Inf. B.*- Sí, exactamente.

*Inf. A.*- ¿Y qué sientes -digo- al componer una canción? Por ejemplo, esa que acabamos de mencionar.

*Inf. B.*- Bueno, mira... eh... Yo, cuando me viene la inspiración, si estoy con algún... este... con algún amigo o amigos -¿no?-... te viene alguna frase... O sea, esa palabra... Como te digo... al voltear a ver la luna, pensé inmediatamente que de ahí me podría... este... podría yo sacar...

*Inf. A.*- Una canción.

*Inf. B.*- Sí. Entonces, sobre esa palabra, o... o... que captes tú... que te venga al pensamiento... una o dos o tres palabras...

*Inf. A.*- Sí.

*Inf. B.*-... eh... yo siempre procuro apuntarla... Esas dos o tres palabras, y ya rápido... este... Digo: también no es correcto dejar a los amigos.

*Inf. A.*- ¡*Ps* claro!

*Inf. B.*- Entonces, con eso que yo apunte en principio, yo después saco la canción. Acá ya me inspiro, ya más solito y todo, y... y me empiezo a... empiezo a recordar -¿no?- cosas que me han pasado, y de ahí saco la canción. Digo... Bueno, así lo siento yo, ¿no?

*Inf. A.*- Permíteme otra pregunta. Digo... este... en... digamos... [237] en la carrera de compositor que llevas, ¿cuántas tienes tuyas?

*Inf. B.*- Bueno, mira; yo, registradas, tengo seis canciones.

*Inf. A.* - Y no registradas ¿cuántas?

*Inf. B.* - No registradas, tengo como unas treinta, que ni...

*Inf. A.* - ¡Ps hay que procurar registrarlas! Porque... digo... te las puedo plagiar, ¿o no?

*Inf. B.* - No... Bueno, mira: fíjate que las que no tengo registradas, nomás te canto un pedazo para... para que no me las *plagees*, ¿no?

*Inf. A.* - Ahá.

*Inf. B.* - Digo, que te tengo confianza, ¿no?

*Inf. A.* - No... Digo: yo y tú hemos sido buenos cuates y todo, ¿no?

*Inf. B.* - Inclusive yo te he oído canciones tuyas -que tú también tienes- muy bonitas, y que por desidia no quieres registrarlas.

*Inf. A.* - Te voy a decir: Es por... es por falta de... ¿no?

*Inf. B.* - Si es falta... por dinero, *pos* nomás háblame. *Ora* que... [*Risas*]...*ora* que *véndamos* los discos de "Hermosa Luna", de allí sacamos *pa* registrar tus canciones. [*Risas*].

*Inf. A.* - Digo... *Orita*, como intérprete, estoy muy bien. Tú, como compositor... digo... Al intérprete, una canción... *ps*... también nos sentimos muy bien. Y... digamos... Claro que al pegar tu canción, pegamos los... pegan los intérpretes. También tú, ¿no? Hay un porcentaje... hay un porcentaje para cada uno.

*Inf. B.* - ¡Pues sí! Exactamente. Bueno, mira: Yo me... a... o...- Perdona-. A mí me costó trabajo localizarlos a ustedes. Ya me había hablado, ¿no?

*Inf. A.* - Sí.

*Inf. B.* - De aquí, mi... tú, a mi amigo Rufino y... este... Alfonso. Pero creo que me costó más trabajo ver a... a ustedes que al Presidente.

*Inf. A.* - ¿Y por qué? Digo... ¡Habiendo tanto músico!

*Inf. B.* - Bueno, *ps*... es que... Mira: todo se va acomodando en es... en este tiempo; todo va saliendo así, poco a poco, ¿no? Digamos... yo no llevaba prisa.

*Inf. A.* - ¡Ah, de eso, sí!

*Inf. B.* - Y, como me dijo un maestro, dice: "Todo lo que te salga a la cabeza, apúntalo; esté bueno o no. La inspiración que te venga, tú escríbela"

*Inf. A.* - Sí, claro.

*Inf. B.*- Todas. Y así lo he hecho. Entonces, cuando una... uno de mis amigos de aquí, de la fábrica, me habló de ti y de... este...

*Inf. A.*- Mi compañero.

*Inf. B.*- Sí. [238]

*Inf. A.*- Ahá.

*Inf. B.*-...traté de localizarte a ti y a él, y hasta que logré, ¿no? Y... pues... cuando empezamos a entrenar esta canción de Luna...

*Inf. A.*- ¿Tú cómo la mirabas entonces?

*Inf. B.*-...pues... me pareció que la... Ustedes la... ustedes ya tienen esa cosa... ese -como tú dices- ese arte, ¿no?, de la guitarra. Porque a mí me... bueno, me emocionó, porque es mi canción; pero, a la vez, vi la habilidad que tienen ustedes en la guitarra, que al entrenarla tres... o cuatro veces, agarraron... le agarraron el... el... este... el ritmo, por la música. Porque ustedes le sacaron la música, ¿no?, también.

*Inf. A.*- Sí.

*Inf. B.*- Tan rápido que... pues yo me quedé admirado de que... *pos*... ustedes sí tienen y pueden llegar a... a colocarse. Digo... Roma no se hizo en un día, ¿no? Pero, como ustedes se han dado a conocer en la Alameda, en... en restaurantes de categoría, y, si siguen así - ¿eh?- unidos, tú y él, creo que... pues... eh... van a pegar. Así es mi...

*Inf. A.*- Mira, te voy a decir también otra cosa: Que, en esto, pues... digamos... no... Así... así se sube. Hay que sufrirle y hay... digamos... que... Nosotros así ya tenemos como unos cuatro o tres años, que le hemos hecho la lucha, y hasta ahorita no ha habido nada. Que se necesita apoyos, se necesita una palanca que nos haga fuertes, ¿no?

*Inf. B.*- Bueno, pero creo que... que ya llevan algo, ¿no?, del sacrificio, ¿no?. Porque eso de tocar, como tú dices, dos o tres años, este... pues todo viene como escaleras, ¿no? *Ahoy* ya, pues... ya los escuchó el público en la Alameda... en el restaurant...

*Inf. A.*- *Ps* en el Jardín.

*Inf. B.*- En el restaurant Jardín, ¿eh? Digo... la gente les gustó, porque los contrataron, ¿no? Estuvieron un tiempo. En "El León Rojo", también, ¿no?

*Inf. A.*- Sí.

*Inf. B.*- Y pues... yo sé... digo... que tú, muchas veces, por atender a... a tu familia, *ps* te has tenido que salir de estos... este... lugares...

*Inf. A.* - Sí.

*Inf. B.* -...los cuales, a la vez, te benefician; pero a la vez piensas en tu familia, en tu hogar.

*Inf. A.* - Sí. Digo: no hay como tener su trabajo... digamos...

*Inf. B.* - Seguro.

*Inf. A.* -...fijo, seguro. Que ahí tienes -digamos- tu seguro; tienes tu dinero a la... al fin de semana. No tienes ni que estar... digamos... sí... a lo mejor *ora* sale o no... sino que en tu trabajo ... *ps* ahí sale lo que es, ¿no? [239]

*Inf. B.* - Bueno, pero... aparte de eso, te... te... Tú tienes tu trabajo y lo tuyo en la guitarra, en tu... Porque también puede ser una... profesión, ¿no?

*Inf. A.* - Sí; eso a mí también me interesa. Te voy a decir eso... ¿no? ... eso de la *artistiada*. *Ps* sí me interesa. Como tú dices, que podríamos llegar a hacer algo.

*Inf. B.* - Y tú ¿qué me dices en este... en este... en esto que te voy a preguntar?

*Inf. A.* - Sí.

*Inf. B.* - Yo... en mi fami... en mi... en mi hogar -digamos también tengo problemas, ¿no?, con mi señora.

*Inf. A.* - Sí.

*Inf. B.* - Fíjate que hay veces que me dice que... *ps*...que las canciones o ella, ¿no? Y... *ps* yo quiero las dos cosas, ¿no?

*Inf. A.* - ¡Ah!, *pos* igualmente a mí me lo han dicho.

*Inf. B.* - Y... pues trato de... pues de convencerla a ella. Digo...

*Inf. A.* - Sí; a modo de no perjudicar. Digamos.

*Inf. B.* -... a mi modo. Pero problemas, sí los tengo. Pero no. No pienso... este... ya que me vino esa inspiración -digo-, no pienso dejarla, aunque mi señora se inter... interviniera o se interponga, o lo que sea, ¿no? Y, si eso me vino, pues yo lo voy a seguir. Yo tengo mi trabajo y vivo bien, gracias a Dios, de él.

*Inf. A.* - Sí.

*Inf. B.* - Gano regular; me alcanza para vivir. Pero esa inspiración que me vino ahora, para mí es un gusto. Digamos... a mí ya me gusta... me gusta eso. No sé si me expreso bien o... o...

*Inf. A.* - No -digo-, está bien. Nomás que, como dices, si a veces se interponen -digamos- ya sea la señora de uno... que porque uno toca, ¿no? Digamos... como un compositor es una parte, ¿no?, un artista... un intérprete tiene que estar basado ahí, en el lugar donde está tocando. Sin embargo, un compositor puede andar en dondequiera... en su trabajo... este... Pero ahí saca sus canciones. Él está trabajando, pensando acá -¿no? cómo le va a meter a la canción que... digamos... este... recientemente compuso o va a componer; lo que le va a meter, ¿no? [240]